



SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing



ZERTIFIKAT

CERTIFICATE CERTIFICAT

Gestützt auf die «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung»
(Ausgabe 2023, Rev. 5, erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Qualifizierung und
Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien
Prüfung» (2023 ed, Rev. 5), the Swiss Society for Nondestructive
testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Qualifizierung und
Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung»
(Ed. 2023, Rev. 5), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs
accorde à

David Ruetsch

geboren am **20.05.1987**
date of birth
né(e) le

SGZP Register Nr. **5115**
SSNT Registration N°
N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für
the certification for la certification pour

Prüfverfahren und Stufe
NDT method and level
Méthode de contrôle et niveau

Eindringprüfung PT 2

Industriesektoren *) Herstellung (M)
Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)
Luft- und Raumfahrt (A)

Industrial sectors *) Manufacturing (M)
Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)
Aerospace (A)

Secteurs industriels *) Fabrication d'équipements (M)
Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)
Aérospatiale (A)

nach der Norm
based on the standard
en vertu de la norme

SN EN ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung
Validity of the certification
Validité de la certification

Gültig von 2024-10-01 bis 2029-09-30

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCESe 0018
Swiss Society for Nondestructive Testing, Association Suisse des Essais Non Destructifs,
Accreditation number: SCESe 0018 Numéro d'accréditation: SCESe 0018

CH-8600 Dübendorf, 01.10.2024

der Zertifizierungsbeauftragte:
the authorized person for certification:
le chargé de certification:

R. Klieber

Unterschrift des Inhabers
Signature of holder Signature du titulaire

*) Produkte/Products/Produits:

c	Gussstücke	f	Schmiedestücke	w	geschweisste Produkte	t	Rohre und Rohrleitungen	wp	Walzerzeugnisse
	Castings		Forgings		Welds		Tubes and pipes		Wrought products
	Pièces moulées		Pièces forgées		Soudures		Tubes et tuyauteries		Produits corroyés

Beanstandungen gegen den Zertifikatsinhaber im Kompetenzbereich des Zertifikates sind der SGZP zu melden.

Das Zertifikat ist Eigentum der SGZP.

Status: Erstzertifikat

Dieses Zertifikat kann im ausgewiesenen Geltungsbereich zum Nachweis der Billigung gemäss
Art. 4 und Anhang I, Punkt 3.1.3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU verwendet werden.